ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ
2005/0131(CNS)

6.2.2006

*

ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που αφορά την ενίσχυση της αστυνομικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ειδικότερα στα εσωτερικά σύνορα, και που τροποποιεί τη σύμβαση εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν
(COM(2005)0317 – C6-0314/2005 – 2005/0131(CNS))

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Εισηγητής: Herbert Reul

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

*	Διαδικασία διαβούλευσης *πλειοψηφία των ψηφισάντων*
**I	Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων*
**II	Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης* *πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
***	Σύμφωνη γνώμη *πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161 και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ*
***I	Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων*
***II	Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης* *πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
***III	Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου*

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή)

Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με ***έντονους πλάγιους*** χαρακτήρες. Η σήμανση με *απλά πλάγια* απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ 5

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....17

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που αφορά την ενίσχυση της αστυνομικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ειδικότερα στα εσωτερικά σύνορα, και που τροποποιεί τη σύμβαση εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν
(COM(2005)0317 – C6-0314/2005 – 2005/0131(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

– έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2005)0317)[1],

– έχοντας υπόψη τα άρθρα 30(1) (α), (β), (γ), 32 και 34 (2) (γ) της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

– έχοντας υπόψη το άρθρο 39(1) της Συνθήκης ΕΕ, σύμφωνα με τα οποία κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0314/2005),

– έχοντας υπόψη τα άρθρα 93 και 51 του Κανονισμού του,

1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·

2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·

3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·

4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·

5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογίες του Κοινοβουλίου
	Τροπολογία 1 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΉ ΣΚΈΨΗ 5
(5) Τα κράτη μέλη έχουν συνάψει μεγάλο αριθμό διμερών συμφωνιών και ρυθμίσεων ώστε να καλύψουν τις συγκεκριμένες	(5) Τα κράτη μέλη έχουν συνάψει μεγάλο αριθμό διμερών συμφωνιών και ρυθμίσεων ώστε να καλύψουν τις συγκεκριμένες

[1] ΕΕ C ... / Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην ΕΕ.

ανάγκες συνεργασίας στις παραμεθόριες περιοχές. Ελλείψει προσέγγισης από την πλευρά της Ένωσης, μπορεί να υπάρχουν διαφορές στο επίπεδο ασφάλειας κατά μήκος των κοινών συνόρων, όπως μπορεί να συναχθεί από τις συστάσεις των υπουργών βάσει των εκθέσεων της διαρκούς επιτροπής για την αξιολόγηση και την εφαρμογή του Σένγκεν.	ανάγκες συνεργασίας στις παραμεθόριες περιοχές. Ελλείψει προσέγγισης από την πλευρά της Ένωσης, μπορεί να υπάρχουν διαφορές στο επίπεδο ασφάλειας κατά μήκος των κοινών συνόρων, όπως μπορεί να συναχθεί από τις συστάσεις των υπουργών βάσει των εκθέσεων της διαρκούς επιτροπής για την αξιολόγηση και την εφαρμογή του Σένγκεν. ***Είναι συνεπώς απαραίτητη μια κοινή προσέγγιση προκειμένου να εξασφαλισθεί το ίδιο επίπεδο ασφάλειας σε όλη την επικράτεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης.***

Τροπολογία 2
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΉ ΣΚΈΨΗ 11

(11) Πρέπει να δημιουργηθούν μορφές επιχειρησιακής συνεργασίας ώστε να αυξηθεί τόσο η διαθεσιμότητα όσο και η αποτελεσματικότητα των χρησιμοποιούμενων πόρων, καθώς και η αποτελεσματικότητα των μέτρων που ισχύουν για την καθημερινή εργασία και τις ειδικές καταστάσεις.	(11) Πρέπει να δημιουργηθούν μορφές επιχειρησιακής συνεργασίας ώστε να αυξηθεί τόσο η διαθεσιμότητα όσο και η αποτελεσματικότητα των χρησιμοποιούμενων πόρων, ***ιδιαίτερα των ανθρώπινων, οικονομικών και τεχνικών πόρων,*** καθώς και η αποτελεσματικότητα των μέτρων που ισχύουν για την καθημερινή εργασία και τις ειδικές καταστάσεις.

Τροπολογία 3
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΉ ΣΚΈΨΗ 11 Α (νέα)

	(11α) Προκειμένου να βελτιωθεί η στρατηγική και λειτουργική συνεργασία είναι απαραίτητο να υπερκερασθούν τα εμπόδια σχετικά με την κατάρτιση, τις γλωσσικές διαφορές καθώς και την ασυμβατότητα και την έλλειψη διαλειτουργικότητας του τεχνικού εξοπλισμού.

Αιτιολόγηση

Η κατάρτιση διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στη δημιουργία μιας κουλτούρας εμπιστοσύνης και συνεργασίας μεταξύ των διαφόρων διασυνοριακών υπηρεσιών επιβολής του νόμου. Το εμπόδιο της γλώσσας και η χρησιμοποίηση μη συμβατού εξοπλισμού (βάσεις δεδομένων και συστήματα επικοινωνίας) θεωρήθηκαν έως τώρα ως τα σημαντικότερα εμπόδια στην διασυνοριακή συνεργασία.

Τροπολογία 4
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΉ ΣΚΈΨΗ 13

(13) Πρέπει να ακολουθηθεί η διαδικασία των κανονισμών που προβλέπεται από το άρθρο 10 της παρούσας απόφασης σε ό,τι αφορά τα μέτρα γενικής εμβέλειας που προορίζονται για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 3, όπως ο σχεδιασμός λύσεων και τυποποιημένων τεχνικών προτύπων για την μετάδοση των πληροφοριών.	***Διαγράφεται***

Αιτιολόγηση

Η δημιουργία παρόμοιας Επιτροπής δεν κρίνεται απαραίτητη εφόσον το Συμβούλιο έχει ήδη στη διάθεσή του όργανα αρμόδια για την ανάπτυξη μέτρων εφαρμογής σχετικά με την αστυνομική συνεργασία.

Τροπολογία 5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΉ ΣΚΈΨΗ 14

(14) Οι διατάξεις της σύμβασης του Σένγκεν σχετικά με τη διασυνοριακή παρακολούθηση και τη διασυνοριακή καταδίωξη πρέπει να τροποποιηθούν ενόψει της ενίσχυσης της αποτελεσματικότητας και της επιτυχίας των επιχειρήσεων και των δικαστικών ερευνών επιτρέποντας τη διασυνοριακή παρακολούθηση και καταδίωξη στο πλαίσιο δικαστικών ερευνών που αφορούν αξιόποινη πράξη η οποία μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο ***παράδοσης ή έκδοσης. Εξάλλου***, η διασυνοριακή καταδίωξη δεν πρέπει να περιορίζεται στα χερσαία σύνορα.	(14) Οι διατάξεις της σύμβασης του Σένγκεν σχετικά με τη διασυνοριακή παρακολούθηση και τη διασυνοριακή καταδίωξη πρέπει να τροποποιηθούν ενόψει της ενίσχυσης της αποτελεσματικότητας και της επιτυχίας των επιχειρήσεων και των δικαστικών ερευνών επιτρέποντας τη διασυνοριακή παρακολούθηση και καταδίωξη στο πλαίσιο δικαστικών ερευνών που αφορούν αξιόποινη πράξη η οποία μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο ***ποινής ή μέτρου στέρησης της ελευθερίας κατ' ανώτατο όριο τουλάχιστον 12 μηνών***. ***Η*** διασυνοριακή καταδίωξη δεν πρέπει να περιορίζεται ***μόνο*** στα χερσαία σύνορα

	αλλά να επεκτείνεται και στα εναέρια, θαλάσσια, ποτάμια και λιμναία σύνορα. Τα όργανα δίωξης πρέπει να έχουν το δικαίωμα να σταματούν, να ερευνούν, να υποβάλλουν ερωτήσεις και να συλλαμβάνουν τα παρακολουθούμενα άτομα. Επιπλέον, η διασυνοριακή παρακολούθηση και η διασυνοριακή καταδίωξη δεν πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο οιουδήποτε περιορισμού σε χρόνο και χώρο. Θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθούν οιεσδήποτε ασυμβίβαστες συνταγματικές διατάξεις των κρατών μελών.

Αιτιολόγηση

Η απόφαση αποσκοπεί στη διευκόλυνση του έργου των αρμόδιων οργάνων και στην αύξηση της αποτελεσματικότητας των αστυνομικών επιχειρήσεων. Κατά συνέπεια, πρέπει να αυξηθούν οι εξουσίες του οργάνου και η διασυνοριακή παρακολούθηση και καταδίωξη δεν πρέπει να περιορίζονται από άποψη χρόνου και χώρου. Η τροπολογία αυτή βασίζεται στην καλύτερη πρακτική που εφαρμόζεται σε διάφορα κράτη Σένγκεν.

Τροπολογία 6
ΑΡΘΡΟ 3, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (Δ)

(δ) αναγνώριση συνδρομητών σε τηλεπικοινωνιακά μέσα (τηλέφωνο, τηλεομοιοτυπία, διαδίκτυο)·	(δ) αναγνώριση συνδρομητών σε τηλεπικοινωνιακά μέσα (τηλέφωνο, ***κινητό τηλέφωνο,*** τηλεομοιοτυπία, διαδίκτυο)·

Τροπολογία 7
ΑΡΘΡΟ 3, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (ΣΤ)

(στ) αναγνώριση προσώπων·	(στ) αναγνώριση προσώπων***, κυρίως μέσω της διαβίβασης και σύγκρισης των προφίλ DNA·***

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αυτή αποσκοπεί να χρησιμοποιηθεί η τελευταία τεχνολογία στον τομέα της

αναγνώρισης προσώπων.

Τροπολογία 8
ΑΡΘΡΟ 3, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

3. Τυχόν περισσότερο λεπτομερείς διατάξεις που είναι απαραίτητες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου και σχετικά με τον ορισμό των πληροφοριών που μπορούν να διατίθενται, τις λεπτομέρειες πρόσβασης και τα μέσα ανταλλαγής εγκρίνονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 10.	***Διαγράφεται***

Αιτιολόγηση

Η δημιουργία παρόμοιας Επιτροπής δεν κρίνεται απαραίτητη εφόσον το Συμβούλιο έχει ήδη στη διάθεσή του όργανα αρμόδια για την ανάπτυξη μέτρων εφαρμογής σχετικά με την αστυνομική συνεργασία.

Τροπολογία 9
ΑΡΘΡΟ 4, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (Γ)

γ) την ανάπτυξη και εφαρμογή κοινών εκπαιδευτικών προγραμμάτων, περιλαμβανομένων ορισμένων κοινών ασκήσεων ειδικών καταστάσεων. ***Η δράση στον τομέα αυτό μπορεί να συνίσταται σε*** επισκέψεις εργασίας, ανταλλαγή προγραμμάτων, κοινά εκπαιδευτικά προγράμματα, ***περιλαμβανομένης της εκμάθησης*** γλωσσών, ***και ανάπτυξης κοινών εκπαιδευτικών προτύπων σχετικά με τη συνεργασία σε συγκεκριμένη παραμεθόρια περιοχή.***	γ) την ανάπτυξη και εφαρμογή κοινών εκπαιδευτικών προγραμμάτων, περιλαμβανομένων ορισμένων κοινών ασκήσεων ειδικών καταστάσεων. ***Είναι απαραίτητες δράσεις για την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των εσωτερικών συνοριακών περιοχών, όπως*** επισκέψεις εργασίας, ανταλλαγή προγραμμάτων, κοινά εκπαιδευτικά προγράμματα, ***κοινά εκπαιδευτικά πρότυπα και ιδιαίτερα εκμάθηση*** γλωσσών***.***

Αιτιολόγηση

Η σημασία των δράσεων κοινής κατάρτισης στη δημιουργία μιας κουλτούρας εμπιστοσύνης και συνεργασίας μεταξύ των διαφόρων διασυνοριακών υπηρεσιών επιβολής του νόμου και στην κατάργηση των γλωσσικών εμποδίων έχει αναγνωρισθεί ομόφωνα.

Τροπολογία 10
ΑΡΘΡΟ 5, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (Γ)

γ) στην ανάθεση αστυνομικών καθηκόντων σε υπαλλήλους-συνδέσμους ή όργανα του άλλου κράτους μέλους***, εφόσον τα καθήκοντα αυτά δεν περιλαμβάνουν την εφαρμογή καταναγκαστικών μέτρων.***	γ) στην ανάθεση αστυνομικών καθηκόντων σε υπαλλήλους-συνδέσμους ή όργανα του άλλου κράτους μέλους.

Τροπολογία 11
ΑΡΘΡΟ 5, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 Α (νέα)

	1α. Τα αστυνομικά όργανα στα οποία έχει ανατεθεί επιχειρησιακή συνεργασία, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, μπορούν να σταματούν, να ερευνούν, να υποβάλλουν ερωτήσεις και να συλλαμβάνουν άτομα στο έδαφος άλλου κράτους μέλους, σύμφωνα με τη νομοθεσία εκείνου του κράτους μέλους και με την καθοδήγηση των αρμόδιων τοπικών αρχών.

Αιτιολόγηση

Οι εξουσίες των οργάνων που δρουν στην επικράτεια άλλου κράτους μέλους πρέπει να αυξηθούν προκειμένου να ενισχυθεί η αποτελεσματικότητα των αστυνομικών επιχειρήσεων.

Τροπολογία 12
ΑΡΘΡΟ 6, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Τα κράτη μέλη καθορίζουν ***δομές συντονισμού και συνεργασίες*** μεταξύ των αρχών που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση, ***σε κάθε παραμεθόρια περιοχή στα εσωτερικά σύνορα***.	1. Τα κράτη μέλη καθορίζουν ***κοινά κέντρα συνεργασίας*** μεταξύ των αρχών που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση.

Αιτιολόγηση

Η επιτυχία των υφισταμένων Κέντρων Αστυνομικής και Τελωνειακής Συνεργασίας όπως εκείνο

που συνδέει τις γερμανικές και γαλλικές αρχές και ευρίσκεται στην πόλη Kehl της Γερμανίας, αποδεικνύει ότι η συνεργασία οργάνων από διάφορες χώρες κάτω από την ίδια στέγη ενθαρρύνει σε σημαντικό βαθμό τη συνεργασία και την επικοινωνία.

Τροπολογία 13
ΑΡΘΡΟ 9, ΤΙΤΛΟΣ

Διμερείς συμφωνίες για τη συνεργασία μεταξύ των αρχών που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση	Διμερείς ***και πολυμερείς*** συμφωνίες για τη συνεργασία μεταξύ των αρχών που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση

Τροπολογία 14
ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

Η παρούσα απόφαση δεν αποκλείει ***περισσότερο λεπτομερείς*** υφιστάμενες ή μελλοντικές συμφωνίες, ***συμβιβάσιμες με την απόφαση αυτή***, μεταξύ των κρατών μελών που έχουν κοινά σύνορα και που να αφορούν τη συνεργασία μεταξύ των αρχών που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση.	Η παρούσα απόφαση δεν αποκλείει υφιστάμενες ή μελλοντικές συμφωνίες, ***που καθιστούν δυνατή την επέκταση ή τη διεύρυνση των στόχων της απόφασης αυτής***, μεταξύ των κρατών μελών που έχουν κοινά σύνορα και που να αφορούν τη ***διασυνοριακή*** συνεργασία μεταξύ των αρχών που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση.

Τροπολογία 15
ΑΡΘΡΟ 10

Άρθρο 10	***Διαγράφεται***
Επιτροπή	
1. Όπου γίνεται αναφορά στο παρόν άρθρο, η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.	
2. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό βάσει του τυποποιημένου εσωτερικού κανονισμού των επιτροπών "επιτροπολογίας".	
3. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το	

σχέδιο εντός προθεσμίας που μπορεί να καθορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η γνώμη δίδεται με την πλειοψηφία που καθορίζεται στο άρθρο 205 παράγραφος 2 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στην περίπτωση αποφάσεων τις οποίες καλείται να εγκρίνει το Συμβούλιο μετά από πρόταση της Επιτροπής. Οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών στην επιτροπή σταθμίζονται με τον τρόπο που ορίζεται στο εν λόγω άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

4. Η Επιτροπή εγκρίνει τα προτεινόμενα μέτρα εφόσον συμφωνούν με τη γνώμη της επιτροπής.

5. Όταν τα προτεινόμενα μέτρα δεν συμφωνούν με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλει αμελλητί στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν και ενημερώνει σχετικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

6. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία για την πρόταση, εντός προθεσμίας δύο μηνών από την ημερομηνία υποβολής στο Συμβούλιο.

Εάν εντός αυτής της προθεσμίας το Συμβούλιο δηλώσει με ειδική πλειοψηφία ότι διαφωνεί με την πρόταση, η Επιτροπή την επανεξετάζει Μπορεί να υποβάλει στο Συμβούλιο τροποποιημένη πρόταση, να υποβάλει εκ νέου την πρότασή της ή να υποβάλει νομοθετική πρόταση.

Εάν κατά τη λήξη της προθεσμίας το Συμβούλιο δεν έχει ούτε εγκρίνει την προτεινόμενη εκτελεστική πράξη ούτε έχει εκδηλώσει τη διαφωνία του με τα προτεινόμενα εκτελεστικά μέτρα, η προτεινόμενη εκτελεστική πράξη εγκρίνεται από την Επιτροπή.

7. Τα μέλη της επιτροπής διορίζονται από τις αρμόδιες αρχές για την εφαρμογή της

παρούσας απόφασης. Κάθε κράτος μέλος διορίζει έναν αντιπρόσωπο.

Αιτιολόγηση

Η δημιουργία παρόμοιας Επιτροπής δεν κρίνεται απαραίτητη εφόσον το Συμβούλιο έχει ήδη στη διάθεσή του όργανα αρμόδια για την ανάπτυξη μέτρων εφαρμογής σχετικά με την αστυνομική συνεργασία.

Τροπολογία 16
ΑΡΘΡΟ 11, ΣΤΟΙΧΕΙΟ -1 (νέο)
Άρθρο 39, παράγραφος 1 (Συνθήκη Σένγκεν)

-1. Στο άρθρο 39, η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«1. Τα Συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν να εξασφαλίσουν ότι οι αστυνομικές και τελωνειακές τους αρχές συνδράμουν αλλήλους, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και εντός της εμβέλειας των αρμοδιοτήτων τους, για τους στόχους πρόληψης και έρευνας αξιόποινων πράξεων, στο μέτρο που η εθνική νομοθεσία δεν ορίζει ότι το αίτημα πρέπει να υποβληθεί και να διαβιβασθεί μέσω των δικαστικών αρχών. Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι αστυνομικές αρχές δεν έχουν αρμοδιότητα να εξετάσουν το αίτημα, το διαβιβάζουν στις αρμόδιες αρχές.»

Αιτιολόγηση

The Άρθρο 39 της Συμφωνίας του Σένγκεν τροποποιείται προκειμένου:
-να συμπεριληφθούν στη διάταξη οι τελωνιακές αρχές·
- να επιτραπεί η λήψη μέτρων καταναγκασμού σε όργανα που δρουν σε άλλο κράτος μέλος εάν αυτό είναι απαραίτητο για την πρόληψη και έρευνα αξιόποινων πράξεων.

Τροπολογία 17
ΑΡΘΡΟ 11, ΣΤΟΙΧΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (Β)

Άρθρο 40, παράγραφος 2, εδάφιο 1 (Συνθήκη Σένγκεν)

«Όταν, για ιδιαίτερα επείγοντες λόγους, δεν μπορεί να ζητηθεί η προηγούμενη άδεια του άλλου κράτους μέλους, τα όργανα παρακολούθησης επιτρέπεται να συνεχίσουν πέρα από τα σύνορα την παρακολούθηση ατόμου ***το οποίο έχουν σοβαρούς λόγους να πιστεύουν ότι έχει τελέσει*** αξιόποινη πράξη που μπορεί να συνεπάγεται ποινή ή μέτρο στέρησης της ελευθερίας κατ' ανώτατο όριο τουλάχιστον 12 μηνών, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις.»	*2.* «Όταν, για ιδιαίτερα επείγοντες λόγους, δεν μπορεί να ζητηθεί η προηγούμενη άδεια του άλλου κράτους μέλους, τα όργανα παρακολούθησης επιτρέπεται να συνεχίσουν πέρα από τα σύνορα την παρακολούθηση ατόμου ***ύποπτου συμμετοχής σε*** αξιόποινη πράξη που μπορεί να συνεπάγεται ποινή ή μέτρο στέρησης της ελευθερίας κατ' ανώτατο όριο τουλάχιστον 12 μηνών, ***ή ατόμου για το οποίο υπάρχουν σοβαροί λόγοι να πιστεύουν ότι μπορεί να συνδράμει στην αναγνώριση ή την ανίχνευση ενός τέτοιου ατόμου,*** εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις.»

Αιτιολόγηση

Εφόσον η σημασία της φράσης «άτομο το οποίο έχουν σοβαρούς λόγους να πιστεύουν ότι έχει τελέσει αξιόποινη πράξη» θεωρείται πολύ περιοριστική από τους αρμόδιους, τροποποιείται το άρθρο 40 της Σύμβασης του Σένγκεν προκειμένου να επιτραπεί η παρακολούθηση ατόμων ύποπτων συμμετοχής σε αξιόποινη πράξη και ατόμων που μπορούν να συνδράμουν στην έρευνα.

Τροπολογία 18
ΑΡΘΡΟ 11, ΣΤΟΙΧΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (Β Α) (νέο)
Άρθρο 40, παράγραφος 3, στοιχείο (στ) (Συνθήκη Σένγκεν)

	(βα) Στην παράγραφο 3,το στοιχείο (στ) αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:
	"(στ) Τα όργανα που πραγματοποιούν την παρακολούθηση μπορούν να σταματούν, να ερευνούν, να υποβάλλουν ερωτήσεις και να συλλαμβάνουν το υπό παρακολούθηση άτομο στην επικράτεια άλλου κράτους μέλους."

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αποσκοπεί να παράσχει στα όργανα που είναι επιφορτισμένα με την παρακολούθηση στην επικράτεια άλλου κράτους μέλους τις εξουσίες που χρειάζονται για να

είναι αποτελεσματικά.

Τροπολογία 19
ΑΡΘΡΟ 11, ΣΤΟΙΧΕΙΟ 2, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (Α)
Άρθρο 41, παράγραφος 1, εδάφιο 1 (Συνθήκη Σένγκεν)

«Τα όργανα ενός κράτους μέλους τα οποία μέσα στη χώρα τους καταδιώκουν ένα άτομο ***που κατελήφθη επ' αυτοφώρω να διαπράττει*** μια από τις αξιόποινες πράξεις που μπορεί να συνεπάγεται ποινή ή μέτρο στέρησης της ελευθερίας κατ' ανώτατο όριο τουλάχιστον 12 μηνών, ***ή να συμμετέχει σε μια από τις πράξεις αυτές,*** εξουσιοδοτούνται να συνεχίσουν την καταδίωξη - χωρίς προηγούμενη άδεια - στο έδαφος άλλου κράτους μέλους, όταν οι αρμόδιες αρχές του άλλου κράτους μέλους δεν μπόρεσαν, λόγω του εξαιρετικά επείγοντος της κατάστασης, να ειδοποιηθούν εκ των προτέρων με ένα από τα μέσα επικοινωνίας που προβλέπονται στο άρθρο 44 της σύμβασης του Σένγκεν, ή όταν οι αρχές αυτές δεν μπόρεσαν να βρεθούν εγκαίρως επιτόπου για να συνεχίσουν την καταδίωξη.»	*1.* «Τα όργανα ενός κράτους μέλους τα οποία μέσα στη χώρα τους καταδιώκουν ένα άτομο ***ύποπτο συμμετοχής σε*** μια από τις αξιόποινες πράξεις που μπορεί να συνεπάγεται ποινή ή μέτρο στέρησης της ελευθερίας κατ' ανώτατο όριο τουλάχιστον 12 μηνών, ***ή άτομο για το οποίο υπάρχουν σοβαροί λόγοι να πιστεύουν ότι μπορεί να συνδράμει στην αναγνώριση ή την ανίχνευση ενός τέτοιου ατόμου,*** εξουσιοδοτούνται να συνεχίσουν την καταδίωξη - χωρίς προηγούμενη άδεια - στο έδαφος άλλου κράτους μέλους, όταν οι αρμόδιες αρχές του άλλου κράτους μέλους δεν μπόρεσαν, λόγω του εξαιρετικά επείγοντος της κατάστασης, να ειδοποιηθούν εκ των προτέρων με ένα από τα μέσα επικοινωνίας που προβλέπονται στο άρθρο 44 της σύμβασης του Σένγκεν, ή όταν οι αρχές αυτές δεν μπόρεσαν να βρεθούν εγκαίρως επιτόπου για να συνεχίσουν την καταδίωξη.»

Αιτιολόγηση

Εφόσον η σημασία της φράσης «άτομο που κατελήφθη επ' αυτοφώρω να διαπράττει μια από τις αξιόποινες πράξεις ή να συμμετέχει σε μια από τις πράξεις αυτές » δεν καλύπτει όλες τις καταστάσεις που αντιμετωπίζουν τα αρμόδια όργανα, η παρούσα τροπολογία αποσκοπεί να επιτρέψει την καταδίωξη ατόμου *ύποπτου συμμετοχής σε αξιόποινες πράξεις και εκείνων που μπορούν να συνδράμουν στην έρευνα.*

Τροπολογία 20
ΑΡΘΡΟ 11, ΣΤΟΙΧΕΙΟ 2, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (Β)
Άρθρο 41, παράγραφος 4 και παράγραφος 5, στοιχείο (β) (Συνθήκη Σένγκεν)

β) ***Η παράγραφος 4*** και ***η παράγραφος 5 στοιχείο β)*** καταργούνται.	β) ***Οι παράγραφοι 2, 3, 4*** και ***5(β)*** καταργούνται.

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία αποσκοπεί να καταργήσει την δυνατότητα των κρατών μελών να έχουν διαφορετικές διαδικασίες όσον αφορά τις αρμοδιότητες των οργάνων που δρουν σε άλλο κράτος μέλος και τους περιορισμούς ως προς τον χρόνο και το χώρο της καταδίωξης.

Τροπολογία 21
ΑΡΘΡΟ 11, ΣΤΟΙΧΕΙΟ 2, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (Β Α) (νέο)
Άρθρο 41, παράγραφος 5, στοιχείο (στ) (Συνθήκη Σένγκεν)

(βα) Στην παράγραφο 5, το στοιχείο (στ) αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

"(στ) Τα όργανα που διενεργούν τη καταδίωξη έχουν το δικαίωμα να σταματούν, να ερευνούν, να υποβάλλουν ερωτήσεις και να συλλαμβάνουν το παρακολουθούμενο άτομο στην επικράτεια άλλου κράτους μέλους. Μόλις το υπό παρακολούθηση άτομο συλληφθεί με σκοπό να προσαχθεί ενώπιον των αρμόδιων τοπικών αρχών, μπορούν να χρησιμοποιηθούν χειροπέδες κατά την μεταφορά και να αφαιρεθούν προσωπικά αντικείμενα από το εν λόγω άτομο."

Τροπολογία 22
ΑΡΘΡΟ 11, ΣΤΟΙΧΕΙΟ 2, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (Β Β) (νέο)
Άρθρο 41, παράγραφος 9 (Συνθήκη Σένγκεν)

(ββ) Η παράγραφος 9 διαγράφεται.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Εισαγωγή

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε τον Ιούλιο του 2005 "πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την ενίσχυση της αστυνομικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ειδικότερα στα εσωτερικά σύνορα, και που τροποποιεί τη σύμβαση εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν".

Μια πρώτη ανταλλαγή απόψεων πραγματοποιήθηκε στην Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων στις 24 Ιανουαρίου 2006 και διανεμήθηκε ένα έγγραφο εργασίας.

2. Στόχος της πρότασης

Η κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα μέσα στο χώρο του Σένγκεν μπορεί να δώσει τη δυνατότητα σε εγκληματίες να περνούν από σύνορα ατιμωρητί και μπορεί να οδηγήσει σε έλλειμμα ασφαλείας εάν η παρέμβαση των υπηρεσιών επιβολής του νόμου σταματά στα σύνορα και εάν υπάρχει έλλειψη αστυνομικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών.

Ο σκοπός της παρούσας πρότασης είναι να αναπτυχθεί το νομοθετικό πλαίσιο στον τομέα της διασυνοριακής αστυνομικής συνεργασίας και να προσφερθεί στους πολίτες υψηλότερο επίπεδο ασφαλείας όπως απαιτείται από το άρθρο 29 της Συνθήκης ΕΕ και από το πρόγραμμα της Χάγης του 2004.

Η πρόταση εισάγει ένα γενικό, κοινό πλαίσιο σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της διασυνοριακής αστυνομικής συνεργασίας. Υπάγει σε μια ενιαία απόφαση τις κοινές αρχές και πρακτικές που έχουν διαμορφωθεί την τελευταία δεκαετία γεγονός που δημιουργεί διαφάνεια στον όλο τομέα.

Διατυπώνονται λύσεις στα εξής υφιστάμενα προβλήματα:

- έλλειψη κοινής προσέγγισης στον τομέα της διασυνοριακής αστυνομικής συνεργασίας·
- ύπαρξη μιας Ευρώπης διαφορετικών ταχυτήτων, με διαφορετικά επίπεδα ασφαλείας από τη μια περιοχή της Ευρώπης στην άλλη·
- ύπαρξη πολυάριθμων διμερών και πολυμερών συμφωνιών που ποικίλουν από περιοχή σε περιοχή·
- οι διατάξεις της Σύμβασης του Σένγκεν είναι παρωχημένες και εφαρμόζονται ποικιλότροπα·
- υπερβολικός πολλαπλασιασμός μη δεσμευτικών μέτρων, όπως είναι τα εγχειρίδια ή οι συστάσεις.

3. Περιεχόμενο της πρότασης και απόψεις του εισηγητή

Ο εισηγητής χαιρετίζει την επιθυμία της Επιτροπής να βελτιωθεί η διασυνοριακή αστυνομική συνεργασία και να αντικατασταθούν τα πολυάριθμα υφιστάμενα μέτρα με ένα γενικό κοινό

πλαίσιο.

Η παρούσα πρόταση ορίζει κοινά ελάχιστα πρότυπα. Ο εισηγητής έχει επίγνωση της ύπαρξης διαφορετικών επιπέδων ευαισθησίας και συνταγματικών παραδόσεων μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα αυτό. Ωστόσο, προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφάλεια των πολιτών, ζητεί υψηλό επίπεδο εναρμόνισης και ευρύτερη αναθεώρηση της Σύμβασης του Σένγκεν, η οποία να προχωρεί πέρα από την πρόταση της Επιτροπής.

Το **άρθρο 1** της πρότασης περιγράφει τον σκοπό της απόφασης: βελτίωση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου, συντονισμός των στρατηγικών και επιχειρησιακών δραστηριοτήτων.

Το **άρθρο 2** δίνει ορισμούς: "Παραμεθόριες περιοχές" είναι περιοχές που πρόκειται να καθοριστούν από τα κράτη μέλη, εντός ορίου έως 50 χλμ. από τα σύνορα. Οι "αρχές που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση" είναι κατά κύριο λόγο οι αστυνομικές και τελωνειακές αρχές.

Το **άρθρο 3** περιέχει μη εξαντλητικό κατάλογο των τομέων στους οποίους θα βελτιωθεί η ανταλλαγή πληροφοριών, εκφράζοντας τις τρέχουσες βέλτιστες πρακτικές και τις υφιστάμενες συμφωνίες, όπως η Σύμβαση Prüm που υπογράφηκε τον Μάιο του 2005 μεταξύ Γαλλίας, Αυστρίας, Γερμανίας, Ισπανίας, Λουξεμβούργου, Κάτω Χωρών και Βελγίου. Στο πλαίσιο αυτό, ο εισηγητής επισημαίνει ότι πρόσφατα σημειώθηκε εντός του Συμβουλίου συμφωνία σχετικά με "απόφαση πλαίσιο για την ανταλλαγή πληροφοριών βάσει της αρχής της διαθεσιμότητας". Αν και αυτή η απόφαση δεν είναι αντικείμενο της παρούσας πράξης, είναι ενδιαφέρον να μνημονευθεί.

Το **άρθρο 4** επανορθώνει την έλλειψη στρατηγικής προσέγγισης στον τομέα της αστυνομικής συνεργασίας.

Έμφαση δίνεται:

- σε επιχειρησιακό σχεδιασμό και δραστηριότητες,

- στην εξέταση της συμβατότητας και διαλειτουργικότητας του εξοπλισμού,

- στην εκπαίδευση.

Ο εισηγητής θα ήθελε επίσης να επιμείνει στο σημαντικό ρόλο που διαδραματίζουν οι κοινές εκπαιδευτικές δράσεις όσον αφορά τη δημιουργία μιας νοοτροπίας εμπιστοσύνης και συνεργασίας μεταξύ στελεχών από διαφορετικές χώρες και για την κατάργηση όλων των γλωσσικών φραγμών.

Το **άρθρο 5** προβλέπει την επιχειρησιακή συνεργασία: κοινές περιπολίες, κοινές παρεμβάσεις, κοινές επιχειρήσεις παρακολούθησης, κλπ. Όταν υπάλληλοι από ένα κράτος μέλος διεξάγουν τέτοιες δραστηριότητες συντονισμού, προκειμένου να είναι αποτελεσματικοί θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να σταματούν, να ερευνούν, να ερωτούν και να συλλαμβάνουν άτομα στην επικράτεια του άλλου κράτους μέλους.

Το **άρθρο 6** επιβάλλει στα κράτη μέλη τη δημιουργία μόνιμων δομών συνεργασίας. Το άρθρο

αυτό εμπνέεται από την επιτυχία των υφιστάμενων κοινών κέντρων αστυνομικής και τελωνειακής συνεργασίας, όπως αυτό που δημιουργήθηκε από τη Γαλλία και τη Γερμανία το 1997, το οποίο φέρνει κάτω από την ίδια στέγη αστυνομικούς υπαλλήλους από τις δύο χώρες.

Το **άρθρο 7** προβλέπει προστασία των δεδομένων με εφαρμογή των προτύπων του τίτλου 6 της Σύμβασης του Σένγκεν.

Το **άρθρο 8** προβλέπει τακτικές διμερείς αξιολογήσεις που διεξάγονται από τα κράτη μέλη σε παραμεθόριες περιοχές και εκθέσεις αξιολόγησης που υποβάλλονται από την Επιτροπή στο Συμβούλιο.

Το **άρθρο 9** προβλέπει παρούσες ή μελλοντικές συμφωνίες συμβιβάσιμες με την παρούσα απόφαση και αποβλέπει στην περαιτέρω βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των αρχών που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση.

Προκειμένου να επικουρείται η Επιτροπή, το **άρθρο 10** ιδρύει ρυθμιστική επιτροπή. Λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο έχει ήδη στη διάθεσή του αρμόδια όργανα για την επεξεργασία εκτελεστικών μέτρων στον τομέα της αστυνομικής συνεργασίας, ο εισηγητής θεωρεί ότι η συγκρότηση μιας τέτοιας επιτροπής δεν είναι απαραίτητη.

Το **άρθρο 11** τροποποιεί τις διατάξεις της Σύμβασης του Σένγκεν που αφορούν τη διασυνοριακή παρακολούθηση (άρθρο 40) και τη διασυνοριακή καταδίωξη σε αυτόφωρες περιπτώσεις (άρθρο 41). Για να υπάρχει συνεκτικότητα, ο εισηγητής προτείνει επίσης τροποποίηση στο άρθρο 39 της Σύμβασης Σένγκεν. Το άρθρο αυτό τροποποιείται προκειμένου:

- να συμπεριληφθούν στην πρόβλεψη οι τελωνειακές αρχές·

- να επιτραπεί στους αστυνομικούς υπαλλήλους που δρουν σε άλλο κράτος μέλος να προσφεύγουν σε μέτρα καταναγκασμού εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για την πρόληψη και έρευνα αξιόποινων πράξεων.

- **Περιεχόμενο του άρθρου 40 - διασυνοριακή παρακολούθηση**

1) Αρχή: Τα όργανα ενός κράτους μέλους που εκτελούν επιχείρηση παρακολούθησης στη χώρα τους δικαιούνται να συνεχίζουν την παρακολούθηση στο έδαφος άλλου κράτους Σένγκεν, εφόσον εφαρμόζονται συγκεκριμένες αυστηρές προϋποθέσεις.

2) Παρακολούθηση κατόπιν εξουσιοδότησης

Παρούσα κατάσταση: Το παρακολουθούμενο άτομο πρέπει να είναι ύποπτο για συμμετοχή σε *αξιόποινη πράξη που επιδέχεται έκδοση* ή πρέπει να θεωρείται ότι είναι σε θέση να συνδράμει στην εξεύρεση ενός τέτοιου ατόμου.

Πρόταση: Η παρωχημένη έννοια τη "αξιόποινης πράξης που επιδέχεται έκδοση" αντικαθίσταται από την έννοια της *"αξιόποινης πράξης που μπορεί να συνεπάγεται ποινή ή μέτρο στέρησης της ελευθερίας κατ' ανώτατο όριο τουλάχιστον 12 μηνών"*.

3) Παρακολούθηση σε επείγουσες περιπτώσεις χωρίς προηγούμενη εξουσιοδότηση:

Παρούσα κατάσταση: Το παρακολουθούμενο άτομο πρέπει να πιστεύεται ότι έχει *τελέσει* μια από τις αξιόποινες πράξεις που *παρατίθενται* στον κατάλογο του άρθρου 40, παράγραφος 7.

Πρόταση: Η αναφορά στον κατάλογο αυτό αντικαθίσταται από την έννοια "αξιόποινης πράξης που μπορεί να συνεπάγεται ποινή ή μέτρο στέρησης της ελευθερίας κατ' ανώτατο όριο τουλάχιστον 12 μηνών".

Εισηγητής: Η έννοια "πιστεύεται ότι έχει *τελέσει* (...)" είναι υπερβολικά περιοριστική και δεν καλύπτει όλες τις περιπτώσεις με τις οποίες βρίσκονται αντιμέτωπα τα όργανα των αρχών. Πρέπει να επιτρέπεται η παρακολούθηση σε άτομα που είναι ύποπτα για *συμμετοχή* σε αξιόποινες πράξεις (...) και σε άτομα που μπορούν να *συνδράμουν* στις έρευνες.

Επιπλέον, προκειμένου να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα των αστυνομικών επιχειρήσεων, τα όργανα που διενεργούν την παρακολούθηση πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να σταματούν, να ερευνούν, να υποβάλλουν ερωτήσεις και να συλλαμβάνουν το υπό παρακολούθηση άτομο στην επικράτεια του άλλου κράτους μέλους. Πράγματι, το δικαίωμα συνέχισης της παρακολούθησης σε γειτονικό κράτος είναι εντελώς άχρηστο εάν τα αστυνομικά όργανα δεν έχουν το δικαίωμα να σταματούν, να ερευνούν, να ερωτούν και να συλλαμβάνουν το παρακολουθούμενο άτομο.

- **Περιεχόμενα του άρθρου 41 - καταδίωξη σε αυτόφωρη πράξη**

Αρχή: Λαμβάνοντας υπόψη τον επείγοντα χαρακτήρα της κατάστασης, τα όργανα τα οποία καταδιώκουν μέσα στη χώρα τους ένα άτομο μπορούν να συνεχίσουν την καταδίωξη χωρίς προηγούμενη άδεια στο έδαφος γειτονικού κράτους, εφόσον τηρούνται αυστηρές προϋποθέσεις.

Παρούσα κατάσταση: Σχετικά με *τις αξιόποινες πράξεις που οδηγούν σε καταδίωξη,* τα κράτη μέλη μπορούν να επιλέξουν ανάμεσα σε δύο επιλογές:
- έναν περιοριστικό κατάλογο αξιόποινων πράξεων που παρατίθεται στο άρθρο 4(α),
- τις αξιόποινες πράξεις που επιδέχονται έκδοση.

Πρόταση: Αντί για τις επιλογές αυτές, η πρόταση υιοθετεί την ενιαία έννοια των "αξιόποινων πράξεων που μπορεί να συνεπάγονται ποινή ή μέτρα στέρησης της ελευθερίας κατ' ανώτατο όριο τουλάχιστον 12 μηνών".

Επιπλέον, καταργείται ο περιορισμός της καταδίωξης μόνο πέρα από χερσαία σύνορα, με αποτέλεσμα η καταδίωξη να μπορεί επίσης να συνεχίζεται με διέλευση από θαλάσσια σύνορα, πλωτές οδούς ή εναέρια σύνορα.

Εισηγητής: Η πρόταση επιτρέπει την καταδίωξη μόνο για άτομα "*που κατελήφθησαν επ' αυτοφώρω να διαπράττουν μια από τις αξιόποινες πράξεις"* (...)". Ο εισηγητής θεωρεί ότι η έννοια αυτή είναι υπερβολικά περιοριστική και δεν καλύπτει όλες τις περιπτώσεις όπου χρειάζεται το δικαίωμα καταδίωξης. Η καταδίωξη πρέπει επίσης να επιτρέπεται για άτομα που είναι ύποπτα για *συμμετοχή σε αξιόποινη πράξη (...)* και για άτομα που μπορούν *να συνδράμουν* στις έρευνες.

Επιπλέον, προκειμένου να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα των αστυνομικών επιχειρήσεων, τα όργανα που διενεργούν την καταδίωξη πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να σταματούν, να ερευνούν, να υποβάλλουν ερωτήσεις και να συλλαμβάνουν άτομα στο έδαφος του άλλου κράτους μέλους.

- **Αιτήματα του εισηγητή όσον αφορά τα άρθρα 40 και 41**

1. Στην περίπτωση της παρακολούθησης και της καταδίωξης, τα όργανα αυτή τη στιγμή πρέπει να χρησιμοποιούν περισσότερους του ενός καταλόγους αξιόποινων πράξεων. Η πρόταση της Επιτροπής αντικαθιστά την αναφορά σε αυτούς τους καταλόγους με την αναφορά στην ενιαία έννοια της "αξιόποινης πράξης που μπορεί να συνεπάγεται ποινή (...)". Τούτο διευκολύνει την εργασία των οργάνων και θεωρείται εξαιρετικά εύστοχο από τον εισηγητή.

2. Προκειμένου να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα των αστυνομικών επιχειρήσεων, ο εισηγητής επιμένει στην ανάγκη να παραχωρείται στα όργανα που δρουν στην επικράτεια γειτονικού κράτους το δικαίωμα να σταματούν, ερευνούν, υποβάλλουν ερωτήσεις και συλλαμβάνουν πρόσωπα. Τούτο προβλέπεται επίσης από ορισμένες σύγχρονες διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες.

3. Ο εισηγητής θα ήθελε να επιτρέπεται η επείγουσα παρακολούθηση και η καταδίωξη όχι μόνο σε πρόσωπα που πιστεύεται ότι έχουν τελέσει / συμμετάσχει σε αξιόποινη πράξη, αλλά και σε άτομα που είναι ύποπτα συμμετοχής σε αξιόποινη πράξη και σε άτομα που μπορούν να συνδράμουν τις έρευνες.

4. Το δικαίωμα παρακολούθησης και καταδίωξης δεν πρέπει πλέον να είναι περιορισμένο στο χρόνο ή το χώρο.

4. Συμπέρασμα

Η προτεινόμενη απόφαση θα έχει ορατό και πρακτικό αντίκτυπο στη ζωή των πολιτών.

Στο σημερινό πλαίσιο συζήτησης για το μέλλον της Ένωσης και απώλειας εμπιστοσύνης στα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και τη διαδικασία λήψης αποφάσεων, πρέπει να αξιοποιήσουμε αυτή την ευκαιρία για να στείλουμε ένα σαφές μήνυμα στους πολίτες. Η ΕΕ λαμβάνει υπόψη τις ανάγκες και τις επιθυμίες τους και προσπαθεί να τους προσφέρει ασφαλέστερο περιβάλλον. Ελπίζεται ότι τα κράτη μέλη θα μας δείξουν ότι είναι ικανά να συνεργαστούν για την ασφάλεια των πολιτών και ότι είναι πρόθυμα να εγκαταλείψουν ένα τμήμα των παραδοσιακών κυρίαρχων εξουσιών τους έτσι ώστε να δημιουργηθεί ένας πραγματικός χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης.